

2009. március 10., kedd

6. nézete szerint az európai e-igazságügyi stratégia keretében erőfeszítéseket kell tenni arra nézve, hogy a bíróságok megfelelhessenek a bővített Unióban történő határokon átnyúló bizonyításvétel támasztotta fordítási és tolmácsolási igényeknek;
7. jelentős aggodalommal veszi tudomásul a Bizottság azon megállapítását, miszerint a rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében a bizonyításvételre irányuló kérelmek teljesítésére előírt 90 napos határidőt az esetek jelentős számában túllépték, illetve „néhány esetben több mint 6 hónapra volt szükség”; felszólítja a Bizottságot, hogy a lehető leghamarabb tegyen az e probléma megoldására vonatkozó intézkedésekre irányuló konkrét javaslatokat, emellett meg kell fontolni egy jogorvoslati hatóság vagy kapcsolattartó pont igazságszolgáltatási hálózaton belüli felállításának lehetőségét;
8. kifogásolja, hogy a Bizottság jelentése a bizonyítékvétel 1206/2001/EK rendelet általi teljes körű javulását állapítja meg, és ezzel hamis képet rajzol a helyzetről; ezért felszólítja a Bizottságot, hogy tegyen még nagyobb erőfeszítéseket többek között az európai e-igazságügyi stratégia keretében a rendeletben rejlő valódi lehetőségek megvalósításához a polgári igazságszolgáltatás polgárok, vállalkozások, jogi szakemberek és bírák érdekében történő működésének javítása tekintetében;
9. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

Az éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóok jog szerinti könyvvizsgálátáról szóló 2006/43/EK irányelv végrehajtása (az eljárási szabályzat 131. cikke)

P6_TA(2009)0090

Az Európai Parlament 2009. március 10-i állásfoglalása az éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóok jog szerinti könyvvizsgálátáról szóló 2006/43/EK irányelv végrehajtásáról (2008/2247(INI))

(2010/C 87 E/06)

Az Európai Parlament,

- tekintettel az éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóok jog szerinti könyvvizsgálátáról szóló, 2006. május 17-i 2006/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾,
- tekintettel a Bizottságnak a közösségi jog alkalmazásának figyelemmel kíséréséről szóló 23. éves jelentéséről (2005) szóló, 2008. február 21-i állásfoglalására ⁽²⁾,
- tekintettel „A közösségi jog alkalmazásának nyomon követéséről – a Bizottság 24. éves jelentése” című, 2008. október 21-i állásfoglalására ⁽³⁾,
- tekintettel „A jogalkotás minőségének javításáról 2005-ben: a szubszidiaritás és az arányosság elveinek alkalmazása – 13. jelentés” című, 2007. szeptember 4-i állásfoglalására ⁽⁴⁾,
- tekintettel az Európai Unión belüli jobb szabályozásról szóló, 2007. szeptember 4-i állásfoglalására ⁽⁵⁾,
- tekintettel eljárási szabályzatának 45. cikkére,

⁽¹⁾ HL L 157., 2006.6.9., 87. o.

⁽²⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2008)0060.

⁽³⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2008)0494.

⁽⁴⁾ HL C 187. E, 2008.7.24., 67. o.

⁽⁵⁾ HL C 187. E, 2008.7.24., 60. o.

2009. március 10., kedd

— tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére és a Gazdasági és Monetáris Bizottság véleményére (A6-0014/2009),

A. mivel az Európai Parlament ismételten kifejtette, hogy az uniós jogszabályoknak csak akkor van értelmük, ha azokat a tagállamok betartják, és mivel az uniós jogszabályok tagállamok általi átültetésének és alkalmazásának nyomon követését fokozni kell; mivel a Parlament javasolta, hogy az átültetési határidő lejárta után az illetékes előadó adjon helyzetjelentést,

B. mivel a Parlament és a Tanács 2006. május 17-én elfogadta a 2006/43/EC irányelvet (a továbbiakban: az irányelv), és az átültetés határideje a tagállamokban 2008. június 29-én lejárt, és mivel meg kell vizsgálni, hogy az átültetés helyesen történt-e meg,

C. mivel a Bizottság által közzétett táblázat megadja ugyan, hogy az irányelv mely cikkeit ki hajtotta végre, de nem nyújt tájékoztatást sem arról, hogy a végrehajtás hogyan történt, sem pedig arról, hogy a nemzeti jogszabályok megfelelnek-e az irányelvben megállapított minimumkövetelményeknek,

D. mivel az irányelv célja egyrészt az éves beszámolók ellenőrzése minőségének optimalizálása az egész EU-ban, növelve ezáltal az ilyen jelentésekbe vetett bizalmat és javítva a pénzügyi piacokon tapasztalható helyzetet, másrészt pedig az egyenlő versenyfeltételek kialakítása a könyvvizsgálói ágazat számára a belső piacon,

E. mivel az irányelv végrehajtását a tagállamokban e kettős célkitűzés szempontjából kell megvizsgálni,

1. megállapítja, hogy az irányelvet az Enron összeomlását követő válságra adott válaszul fogadták el; hangsúlyozza, hogy a jelenlegi pénzügyi válság felhívja a figyelmet a magas színvonalú számviteli és könyvvizsgálati gyakorlat fontosságára; kifogásolja, hogy mindössze 12 tagállam ültette át maradéktalanul az irányelvet; sürgeti a Bizottságot, hogy gondoskodjon az irányelv haladéktalan átültetéséről és alkalmazásáról;

2. aggodalommal állapítja meg, hogy a „közérdeklődésre számot tartó jogalanyok” ⁽¹⁾ és a „hálózat” ⁽²⁾ döntő fontosságú fogalmainak átültetése különféle értelmezésekhez vezet a tagállamokban; ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy az irányelv a közérdeklődésre számot tartó jogalanyok minősülő vállalatok és az említett vállalatok ellenőrzését végző könyvvizsgálók számára is különböző messzemenő kötelezettségeket vezet be; megállapítja továbbá, hogy az irányelv a „hálózat” fogalom meghatározása alá eső könyvvizsgáló cégek számára különféle további kötelezettségeket is megállapít; megjegyzi, hogy további vizsgálat szükséges a „hálózat” fogalom meghatározásának hatása, valamint a cégek azonos hálózatba tartozó más cégek tevékenységéért viselt felelősségével összefüggő jogi bizonytalanság tekintetében; általában aggodalommal tölti el, hogy a fogalom meghatározások sokfélesége jogbizonytalansághoz vezet, költségessé teszi az irányelv betartását, és végső soron hátrányosan befolyásolja az irányelv célkitűzéseinek megvalósítását; ezért felhívja a Bizottságot, hogy végezze el a fogalom meghatározások végrehajtásának és bevezetésük megfigyelhető hatásainak átfogó felülvizsgálatát, és a tagállamokkal egyeztetve törekedjen az egyértelműsége az EU e területen meglévő hosszú távú politikai prioritásai és ezek elérésének lehető legjobb módja tekintetében;

3. megállapítja, hogy több tagállam nem hajtotta végre az irányelv 41. cikkét, amelynek alapján a tagállamoknak arra kell a közérdeklődésre számot tartó jogalanyokat kötelezniük, hogy audit bizottságot vagy azzal hasonló szervezetet hozzanak létre; úgy véli, hogy e követelmény fontos eszköz a közérdeklődésre számot tartó jogalanyok éves beszámolójának jog szerinti könyvvizsgálata függetlenségének garantálására;

4. hangsúlyozza, hogy a legfrissebb tapasztalatok azt mutatják, hogy gyakori és színvonalas együttműködésre van szükség az audit bizottságokon belül, illetve a független igazgatók, a felügyelőbizottságok valamint a könyvvizsgálók között, továbbá hangsúlyozza, hogy a nem igazgatósági tagoknak alaposan meg kell fontolniuk az igazgatósági tagok jelenléte nélkül tartott ülések lehetőségét;

⁽¹⁾ Az irányelv 2. cikkének 13. pontja.

⁽²⁾ Az irányelv 2. cikkének 7. pontja.

2009. március 10., kedd

5. arra a következtetésre jut, hogy az irányelvnek a könyvvizsgálók legalább hét évente történő rotálására vonatkozó követelményét bizonyos tagállamok nagyon rövid, két vagy három éves rotációs időszakokkal ültették át; kétségét fejezi ki a tekintetben, hogy az ilyen rövid rotációs időszakok javítják-e a közérdeklődésre számot tartó jogalanyok jog szerinti könyvvizsgálatának minőségét és folytonosságát, és rámutat, hogy ezek akadályozzák a könyvvizsgálókat és a könyvvizsgáló cégeket abban, hogy megfelelően megismerjék a vizsgált jogalanyt;
6. sajnálja, hogy nem minden tagállam vezette be az irányelvben megkövetelt közfelügyeleti rendszert; megállapítja továbbá, hogy azon tagállamokban, amelyekben bevezették a közfelügyelet formáit, jelentős különbségek vannak ezek között; megállapítja, hogy az irányelv szerint a közfelügyeleti rendszert oly módon kell kialakítani, hogy ne merüljön fel összeférhetlenség; e tekintetben kíváncsi arra, hogy a nemzeti kormányokhoz közvetlenül kapcsolódó felügyeleti hatóságok vajon megfelelnek-e ennek a követelménynek;
7. igen fontosnak tartja, hogy az irányelvben előírt, közfelügyeleti szervek közötti együttműködés ténylegesen létrejöjjön, mivel a felügyeleti szervek közötti intenzív együttműködés elősegíti a tagállamok közötti konvergenciát, és meg tudja előzni a különböző nemzeti eljárásokból és követelményekből adódó adminisztratív többletterheket;
8. hangsúlyozza, hogy a bejegyzett leányvállalatokat jog szerinti könyvvizsgálatnak kell alávetni; javasolja, hogy a nemzeti jogszabályok írják elő, hogy az ilyen leányvállalatokkal rendelkező anyavállalatokat az irányelvvel összhangban jóváhagyott könyvvizsgálók által elvégzett jog szerinti könyvvizsgálatnak kell alávetni;
9. úgy véli, hogy igen jelentős a bizonytalanság az irányelv könyvvizsgálói munkaanyagokkal foglalkozó 47. cikkének végrehajtásával kapcsolatban; rámutat arra, hogy a tagállamok engedélyezhetik az általuk jóváhagyott jog szerinti könyvvizsgálók vagy könyvvizsgáló cégek birtokában lévő könyvvizsgálói munkaanyagok vagy egyéb dokumentumok átadását harmadik ország illetékes hatóságainak, ugyanakkor vannak olyan jogi és adatvédelmi problémák, amelyeket meg kell oldani annak biztosítása érdekében, hogy az uniós könyvvizsgálók által az ügyfeleiktől kapott információkat bizalmasan kezeljék, és ne kerüljenek nyilvánosságra azokban a harmadik országokban, ahol ezeket a vállalatokat jegyzik vagy ahol anyavállalatukat bejegyezték;
10. felkéri a Bizottságot, hogy az irányelvet átültető valamennyi nemzeti jogszabályt gondosan értékelje, határozottan kezelje az 1–9. bekezdésben említett problémákat, és erről két éven belül nyújtson be jelentést a Parlamentnek; kétségét fejezi ki a tekintetben, hogy a minimális harmonizáció választott módszere valóban a helyes út-e ezen irányelv és egyéb, a belső piaccal kapcsolatos irányelvek célkitűzéseinek eléréséhez, tekintve, hogy az irányelvben engedélyezett számos eltérés a könyvvizsgálói piac további szétaprózódásához vezet; felkéri a Bizottságot, hogy a harmonizációnál alkalmazzon egyértelmű fogalmakat;
11. hangsúlyozza, hogy a Nemzetközi Könyvvizsgálói Standardok (ISA-k) jóváhagyásának indokolatlan késedelmébe kedvezőtlen hatással lehet a szabályozási környezetre, további szétaprózódást okozva, ami ellentétes az irányelv általános céljával; ezért felkéri a Bizottságot, hogy kerülje el a szükségtelen késedelmet az ISA-k elfogadásában, és indítson széles körű, nyilvános konzultációt azok elfogadásáról;
12. álláspontja szerint az uniós jogszabályok helyes és időbeni végrehajtásának gondos nyomon követése és ellenőrzése lényeges eszköz az uniós jogszabályok jobb alkalmazásának megvalósításához, és az olyan túlszabályozó gyakorlat elkerüléséhez, amelyre például az irányelvnek az átláthatósági jelentéssel kapcsolatos követelmények nem kimerítő listáját tartalmazó, 40. cikke alapján kerülhet sor;
13. támogatja a Bizottság tagállamoknak nyújtott iránymutatását és a tagállamokkal folytatott szoros együttműködést, amelynek célja a helyes és megfelelő idejű végrehajtás biztosítása, például az átültetésről tartott munkaértekezletek olyan fórumként való kihasználása révén, amely lehetőséget ad konszenzus kialakítására a közösségi jogszabályok adott rendelkezéseinek végrehajtásáról; támogatja a korrelációs táblázatok alkalmazását a végrehajtási folyamatban, mint olyan eszközt, amellyel maximális konvergencia érhető el; ennek ellenére úgy véli, hogy továbbra is többet kell tenni annak érdekében, hogy a tagállamok világos útmutatást kapjanak a végrehajtás során, és hogy a tagállamokat a közösségi jogszabályok egyértelmű végrehajtására ösztönözzék;

2009. március 10., kedd

14. nyomatékosan hangsúlyozza, hogy bármely, az irányelv alkalmazási körébe tartozó kvázi-jogalkotási intézkedés csak az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban fogadható el, amelyhez adott esetben hatásvizsgálatot kell készíteni;

A minőségbiztosítással kapcsolatos ajánlás

15. üdvözli a közérdeklődésre számot tartó joganyagokat könyvvizsgáló jog szerinti könyvvizsgálók és könyvvizsgáló cégek külső minőségbiztosításáról szóló, 2008. május 6-i 2008/362/EK bizottsági ajánlást⁽¹⁾; osztja azt a megalapozott nézetet, hogy az irányelv céljával, nevezetesen a könyvvizsgálói jelentések minőségének javításával és a közzétett pénzügyi információk hitelességével összhangban fontos a független külső minőségbiztosítási ellenőrzés; csatlakozik továbbá ahhoz a megalapozott véleményhez, hogy rendkívül fontos az ellenőrzések és az ellenőrök teljes függetlensége és pártatlansága;

16. sürgeti a Bizottságot, hogy a tagállamokkal szoros együttműködésben támogassa a nemzeti minőségbiztosítás olyan struktúráit, amelyek garantálják a könyvvizsgáló irodák független és külső minőségbiztosítását; hangsúlyozza, hogy az európai jogalkotónak ezzel kapcsolatban az irányelvben és az ajánlásban megfogalmazott általános keretnormákra kell szorítkoznia, és e szabályok konkrét kidolgozását a szakmának kell átengedni;

Döntés harmadik országbeli könyvvizsgálók nyilvántartásba vételéről

17. tudomásul veszi az egyes harmadik országbeli könyvvizsgálók és könyvvizsgáló jogalanyok könyvvizsgálói tevékenységére vonatkozó átmeneti időszakról szóló, 2008. július 29-i 2008/627/EK bizottsági határozatot⁽²⁾; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa a Parlamentet a harmadik országbeli könyvvizsgálók nyilvántartásba vétele kérdésének nyomon követéséről;

A könyvvizsgáló felelőssége

18. megállapítja, hogy a tagállamok felelősségi rendszerei közötti eltérések szabályozási arbitrázshoz vezethetnek és alááshatják a belső piacot, tisztában van azonban azzal, hogy a könyvvizsgáló cégek és az általuk vizsgált vállalatok méretétől függően különböző szintű az érintettség; hangsúlyozza, hogy a kártérítési követelések gyakran olyan harmadik országokból érkeznek, ahol az ilyen peres ügyeket a perből nyerhető díjak motiválják elsősorban; nem üdvözlölné szívesen egy ilyen pereskedési kultúrát az Európai Unióban, ezért határozottabb fellépést sürget az ilyen, nyereségvágy által motivált gyakorlatok káros hatásaival szemben;

19. tudomásul veszi a jog szerinti könyvvizsgálók és könyvvizsgáló cégek polgári jogi felelősségének korlátozásáról szóló, 2008. június 5-i 2008/473/EK bizottsági ajánlást⁽³⁾, amely felkéri a tagállamokat, hogy korlátozzák a könyvvizsgálók felelősségét, figyelembe véve saját nemzeti jogszabályi és tényleges körülményeiket; egyetért az ajánlás azon célkitűzésével, hogy e területen a tagállamok közötti nagyobb konvergencián keresztül erősítsék meg az egyenlő versenyfeltételeket a vállalatok és a könyvvizsgálói irodák számára; hangsúlyozza, hogy a könyvvizsgálók és a könyvvizsgáló cégek felelősségének a Bizottság ajánlásában megfogalmazott korlátozása nem sértheti az egyes tagállamokban a polgári jogi felelősséggel kapcsolatos jogi alapelveket, például a károsultak kártérítéshez való jogának elvét; hangsúlyozza, hogy a jelenlegi gazdasági és pénzügyi válság idején az ajánlásnak nem szabad megkérdőjeleznie sem a jog szerinti könyvvizsgálat minőségét, sem pedig a jog szerinti könyvvizsgálat működésébe vetett bizalmat; felkéri a Bizottságot, hogy legkésőbb 2010-ig tájékoztassa a Parlamentet az említett ajánlás hatásáról és annak nyomon követéséről, amelynek során fontos kérdés, hogy az ajánlás ezen irányelv célkitűzésével összhangban a tagállamok közötti konvergenciához vezet-e, és ha igen, milyen mértékben; hangsúlyozza, hogy amennyiben további intézkedésekre lesz szükség, a Bizottságnak hatástanulmányt kell készítenie, megvizsgálva a könyvvizsgálók és a könyvvizsgáló cégek polgári jogi felelőssége korlátozásának az ellenőrzésekre, pénzügyi biztonságra és a könyvvizsgálói piac koncentrációjára gyakorolt lehetséges hatásait;

⁽¹⁾ HL L 120., 2008.5.7., 20. o.

⁽²⁾ HL L 202., 2008.7.31., 70. o.

⁽³⁾ HL L 162., 2008.6.21., 39. o.

2009. március 10., kedd

Konzultáció a tulajdonosi jogokról

20. üdvözli a Bizottság által a könyvvizsgáló cégekre vonatkozó tulajdonosi jogokról kezdeményezett konzultációt, és érdeklődéssel várja az érdekelt felek válaszait;

*

* *

21. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.

Egyenlő bánásmód és egyenlő hozzáférés a férfiak és a nők számára az előadó-művészet területén

P6_TA(2009)0091

Az Európai Parlament 2009. március 10-i állásfoglalása az előadó-művészetben a férfiak és nők közötti egyenlő bánásmódról és hozzáférésről (2008/2182(INI))

(2010/C 87 E/07)

Az Európai Parlament,

- tekintettel férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód elvének a munkavállalás, a szakképzés, az előmenetel és a munkakörülmények terén történő végrehajtásáról szóló 76/207/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2002. szeptember 23-i 2002/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾,
 - tekintettel a nemi alapon történő hátrányos megkülönböztetés esetén a bizonyítási teherről szóló 1997. december 15-i 97/80/EK tanácsi irányelvre ⁽²⁾,
 - tekintettel az Európai Unió alapjogi chartájára,
 - tekintettel a művészek társadalmi megítéléséről szóló 2007. június 7-i ⁽³⁾ és a nők és a férfiak közötti egyenlőségről (2008) szóló 2008. szeptember 3-i állásfoglalására ⁽⁴⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzatának 45. cikkére,
 - tekintettel a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság jelentésére (A6-0003/2009),
- A. mivel az előadó-művészetben a férfiak és nők közötti egyenlőtlenség, valamint a munkalehetőségek egyenlőtlensége erősen és tartósan jelen van,
- B. mivel komolyan kell elemezni a férfiak és nők közötti egyenlőtlenséget előidéző mechanizmusokat,
- C. mivel a férfiak és nők közötti egyenlőség elvét az előadó-művészet minden szereplőjére alkalmazni kell valamennyi szakágazatban, valamennyi struktúrátípusban (előadás, terjesztés és oktatás) és valamennyi tevékenységi ágazatában (művészeti, technikai és adminisztratív),

⁽¹⁾ HL L 269., 2002.10.5., 15. o.

⁽²⁾ HL L 14., 1998.1.20., 6. o.

⁽³⁾ HL C 125. E, 2008.5.22., 223. o.

⁽⁴⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2008)0399.